Podmienky predaja

1. Všeobecné ustanovenia

(1) Naše dodávky, služby a ponuky sa realizujú výlučne na základe týchto Všeobecných obchodných podmienok predaja (ďalej len „VOP“) v spojení s právnymi predpismi Spolkovej republiky Nemecko, najmä Občianskym zákonníkom Nemecka (BGB), Zákonom proti nekalej hospodárskej súťaži (UWG), ako aj pravidlami platnými v Nemecku upravujúcimi činnosť priameho predaja. Tieto VOP tvoria neoddeliteľnú súčasť všetkých zmlúv uzatvorených spoločnosťou Coral Club Deutschland GmbH (ďalej aj „Coral Club Deutschland“) so zákazníkmi (ďalej len „Kupujúci“ alebo „Objednávateľ“) vo vzťahu k produktom ponúkaným v internetovom obchode.

(2) Protichodné alebo odlišné všeobecné podmienky Kupujúceho sa neuplatňujú. Tieto VOP platia výlučne aj v prípade, že Coral Club Deutschland, vedomá si existencie iných alebo odlišných podmienok Kupujúceho, vykoná dodávku a služby bez výhrad. Týmto výslovne namietame proti zahrnutiu akýchkoľvek odchylných alebo doplňujúcich podmienok Kupujúceho, pokiaľ ich použitie nebolo výslovne dohodnuté písomne.

(3) Aktuálnu verziu našich Všeobecných obchodných podmienok predaja si môžete kedykoľvek pozrieť na našej webovej stránke na adrese: https://de.coral.club/faq/terms/?language=ru vytlačiť si ich alebo uložiť do svojho zariadenia.

(4) Údaje o Vašej objednávke sa uchovávajú v súlade s právnymi požiadavkami, najmä podľa čl. 6 ods. 1 písm. b Všeobecného nariadenia o ochrane údajov (GDPR), a z dôvodov bezpečnosti a ochrany údajov nie sú priamo dostupné na nahliadnutie. Coral Club Deutschland GmbH poskytuje všetkým registrovaným zákazníkom a distribútorom prístup chránený heslom, prostredníctvom ktorého je možné po registrácii prezerať uložené údaje. Pre zákazníkov to zahŕňa najmä dokončené a aktívne objednávky, adresy a dodacie údaje, ako aj bonusové body. Distribútori majú navyše prístup k informáciám o odmenách a províznych platbách.

2. Zmluvný partner

Vaším zmluvným partnerom je **Coral Club Deutschland GmbH**.
Právna adresa / poštová adresa: Genshagener Str. 27, 14974 Ludwigsfelde
Registračné číslo v obchodnom registri: Amtsgericht Potsdam, HRB 28073 P
Generálny riaditeľ: Nikolaj Josko
Identifikačné číslo pre DPH: DE301728451
Všeobecné kontaktné údaje: e-mail: office.deutschland@coral-club.com, telefón: +49 611 360 07 328

Adresa oddelenia pre reklamácie a vrátenie tovaru:
Coral Club Deutschland GmbH, predajná kancelária, Damaschkestraße 21, 10711 Berlin

Jazykom zmluvy je výlučne nemecký jazyk. Plnenie zmluvy sa uskutočňuje v súlade s právnymi predpismi Nemecka, s prihliadnutím na príslušné právne normy, najmä Občiansky zákonník Nemecka (BGB), Všeobecné nariadenie o ochrane údajov (GDPR / DSGVO) a Spolkový zákon o ochrane údajov (BDSG).

Ďalšie právne informácie nájdete v sekcii Zásady ochrany osobných údajov.

3. Právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy

(1) Právo na odstúpenie

Ak ste spotrebiteľom v zmysle § 13 Nemeckého občianskeho zákonníka (BGB), to znamená, že uzatvárate zmluvu na účely, ktoré prevažne nesúvisia s Vašou obchodnou alebo profesionálnou činnosťou, máte právo na odstúpenie od zmluvy podľa nasledujúcich ustanovení.

Máte právo odstúpiť od tejto zmluvy do štrnástich (14) dní bez uvedenia dôvodu. Toto právo na odstúpenie sa vzťahuje výlučne na spotrebiteľov podľa § 13 BGB.

Lehota na odstúpenie je štrnásť (14) dní odo dňa, keď Vy alebo Vami určená tretia osoba, ktorá nie je dopravcom, prevezme tovar. V prípade zmlúv, ktoré predpokladajú dodanie viacerých tovarov v rámci jednej objednávky, ale s oddeleným doručením, lehota začína plynúť okamihom prevzatia posledného tovaru. Pri zmluvách o pravidelnom dodávaní tovaru počas určitého obdobia začína lehota plynúť okamihom prevzatia prvého tovaru.

Aby ste mohli uplatniť právo na odstúpenie, musíte nás o svojom rozhodnutí odstúpiť od zmluvy informovať jednoznačným vyhlásením (napríklad listom poštou, faxom alebo elektronickou poštou). Uveďte, prosím, svoje úplné kontaktné údaje a prípadne číslo zákazníka. Môžete použiť priložený vzor formulára na odstúpenie, nie je to však povinné.

Oznámenie o odstúpení zašlite na túto adresu:

- **Adresa:** Coral Club Deutschland GmbH, predajná kancelária, Damaschkestraße 21, 10711 Berlin
- **E-mail:** office.deutschland@coral-club.com
- **Telefón:** +49 611 360 07 328

Na dodržanie lehoty na odstúpenie postačuje odoslať oznámenie pred uplynutím stanovenej lehoty.

(2) Dôsledky odstúpenia

Ak odstúpite od tejto zmluvy, vrátime Vám všetky platby, ktoré sme od Vás prijali, vrátane nákladov na doručenie (s výnimkou dodatočných nákladov spojených s výberom iného, drahšieho spôsobu doručenia než je nami ponúkaný štandardný spôsob), bez zbytočného odkladu a najneskôr do štrnástich (14) dní odo dňa prijatia oznámenia o odstúpení. Na vrátenie platby použijeme rovnaký spôsob platby, ktorý bol použitý pri pôvodnej transakcii, ak sa s Vami nedohodne inak; za vrátenie platby sa neúčtujú žiadne poplatky.

Vrátenie platby môžeme zadržať až do prijatia tovaru späť alebo do predloženia dôkazu o jeho odoslaní, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.

Ste povinný vrátiť alebo odovzdať tovar bez zbytočného odkladu, najneskôr však do štrnástich (14) dní odo dňa oznámenia o odstúpení od zmluvy. Lehota sa považuje za dodržanú, ak ste tovar odoslali pred jej uplynutím.

Znášate priame náklady na vrátenie tovaru.

Ste povinný nahradiť prípadné zníženie hodnoty tovaru iba vtedy, ak bolo spôsobené zaobchádzaním s tovarom, ktoré nebolo potrebné na overenie jeho povahy, vlastností a funkčnosti.

(3) Výnimky a zánik práva na odstúpenie

Právo na odstúpenie sa nevzťahuje na zmluvy:

- o dodaní tovaru vyrobeného na individuálnu objednávku alebo zjavne určeného pre osobné potreby spotrebiteľa,
- o dodaní zapečateného tovaru, ktorý nie je možné vrátiť z dôvodov hygieny alebo ochrany zdravia, ak bola plomba po doručení odstránená,
- o dodaní novín, časopisov alebo ilustrovaných publikácií s výnimkou predplatiteľských zmlúv,
- o dodaní tovaru, ktorý sa po doručení vzhľadom na svoje vlastnosti neoddeliteľne zmiešal s iným tovarom.

(4) Vzor formulára na odstúpenie

Ak chcete odstúpiť od zmluvy, vyplňte tento formulár a odošlite ho na adresu:
Coral Club Deutschland GmbH
predajná kancelária, Damaschkestraße 21, 10711 Berlin
E-mail: office.deutschland@coral-club.com
Telefón: +49 611 360 07 328
Týmto ja/my (*) odstupujem(e) od mnou/nami (*) uzatvorenej kúpnej zmluvy na nasledujúci tovar (*) / poskytnutie nasledujúcej služby (*):
Objednané (*) / prijaté (*):
Meno(mená) spotrebiteľa(ov):
Adresa(y) spotrebiteľa(ov):
Podpis(y) spotrebiteľa(ov) (iba pri podaní v papierovej forme):
Dátum:
(*) Nehodiace sa prečiarknite.

(5) Dobrovoľné právo na vrátenie (30 dní)

Bez ohľadu na zákonné právo na odstúpenie poskytujeme dobrovoľné právo na vrátenie tovaru do 30 dní od jeho prevzatia. Podmienkou je vrátenie tovaru v kompletnom stave, nepoužitého a v originálnom obale. Zákazník znáša priame náklady na vrátenie. Vrátenie peňazí sa uskutoční do 14 dní od prijatia tovaru rovnakým spôsobom platby. Zákonné práva zostávajú zachované. Toto dobrovoľné právo na vrátenie platí iba pre spotrebiteľov s bydliskom v Nemecku.

Dobrovoľné právo na vrátenie sa nevzťahuje na tovary, ktoré nie je možné podľa zákona vrátiť, najmä na zapečatený tovar nevhodný na vrátenie z hygienických dôvodov alebo z dôvodov ochrany zdravia, ak bol jeho obal po doručení otvorený, ako aj na tovary, ktoré sa po doručení vzhľadom na svoje vlastnosti neoddeliteľne zmiešali s inými.

Právny základ: §§ 312g, 355, 356 BGB v spojení s Art. 246a § 1 Abs. 2 EGBGB.

4. Uzatvorenie zmluvy

(1) Prezentácia našich produktov nepredstavuje právne záväznú ponuku. Iba Vaša objednávka tovaru predstavuje právne záväznú ponuku v súlade s § 145 Nemeckého občianskeho zákonníka (BGB).

(2) Proces objednávky a uzatvorenia zmluvy v internetovom obchode

Objednávku v našom internetovom obchode môžete vykonať nasledovne: pridajte vybrané produkty do košíka a prejdite procesom objednávky (zadajte osobné údaje, zvoľte spôsob doručenia a platby). Na stránke náhľadu môžete skontrolovať zadané údaje a v prípade potreby ich opraviť (napríklad pomocou dostupných funkcií úprav alebo tlačidla „Späť“ v prehliadači). Pred odoslaním objednávky je potrebné potvrdiť oboznámenie sa s týmito Všeobecnými podmienkami predaja zaškrtnutím príslušného poľa.

Stlačením tlačidla *„Kúpiť teraz“* (alebo podobného tlačidla, ktoré jasne označuje povinnosť platby v súlade s § 312j ods. 3 BGB) predkladáte záväznú ponuku na kúpu produktov nachádzajúcich sa v košíku. Po odoslaní objednávky automaticky dostanete elektronické potvrdenie o jej prijatí. Toto potvrdenie nepredstavuje prijatie Vašej ponuky, ale iba informuje o prijatí objednávky.

Zmluva sa považuje za uzatvorenú až po našom výslovnom potvrdení (samostatné potvrdenie objednávky alebo odoslania) alebo okamihom dodania tovaru. Máme právo prijať Vašu ponuku do piatich (5) pracovných dní.

Jazykom zmluvy je výlučne nemčina. Aktuálna verzia Všeobecných podmienok predaja je vždy dostupná na odkaze: https://de.coral.club/faq/terms/?language=ru kde si ich môžete prezrieť, vytlačiť alebo uložiť.

(3) Objednávka prostredníctvom autorizovaných distribútorov

Ak zadávate objednávku prostredníctvom našich autorizovaných distribútorov, distribútor nám postúpi Vašu objednávku. Vaša záväzná ponuka podľa § 145 BGB sa považuje za doručenú okamihom prijatia objednávky z našej strany. Rovnako ako v internetovom obchode je zmluva uzatvorená až po našom potvrdení (samostatné potvrdenie objednávky alebo odoslania) alebo okamihom dodania tovaru.

(4) Objednávka e-mailom, faxom alebo objednávkovým formulárom

Vaša objednávka uskutočnená prostredníctvom našej webovej stránky, e-mailom, prostredníctvom formulára žiadosti, vyhlásenia partnera alebo faxom, predstavuje právne záväznú ponuku na uzatvorenie kúpnej zmluvy. Prijatie Vašej objednávky bezodkladne potvrdíme. Potvrdenie objednávky alebo prijatie telefonickej objednávky však neznamená jej akceptáciu.

Kúpna zmluva nadobúda účinnosť až po tom, čo výslovne potvrdíme jej uzatvorenie (potvrdenie objednávky), alebo — ak neexistuje samostatné potvrdenie — okamihom odoslania tovaru do piatich (5) pracovných dní odo dňa prijatia objednávky. Ak sa uplatňuje viacero z uvedených možností, zmluva sa považuje za uzatvorenú okamihom nastania prvej z nich. Vaša ponuka môže byť prijatá len do okamihu, keď môžete za bežných okolností očakávať odpoveď (§ 147 ods. 2 BGB). *Výnimka:* pri platbe vopred alebo prostredníctvom PayPal dochádza k akceptácii súčasne s odoslaním objednávky.

(5) Uchovávanie textu zmluvy

Text zmluvy súvisiaci s Vašou objednávkou uchovávame v súlade s právnymi predpismi, avšak z dôvodov bezpečnosti a ochrany údajov nie je online dostupný v neobmedzenej forme. Registrovaní zákazníci si môžu prezerať údaje svojich objednávok vo svojom účte chránenom heslom. Na požiadanie Vám môžeme dokumenty zaslať aj e-mailom.

Právny základ: § 145 BGB (ponuka), § 147 BGB (lehota na prijatie), § 312i ods. 1 č. 1–3 BGB (technické kroky, možnosť opravy, potvrdenie prijatia), § 312j ods. 3 BGB (tlačidlo na potvrdenie objednávky), čl. 246a § 1 ods. 1 č. 1, č. 9 EGBGB (informácie o uzatvorení zmluvy a technických krokoch).

5. Ceny a platba

(1) Pre všetky objednávky vrátane objednávok prostredníctvom nášho internetového obchodu platia ceny v eurách uvedené v ponuke v čase zadania objednávky. Pri dodaní mimo územia Nemecka môžu pri dovoze do tretích krajín vzniknúť dodatočné náklady (napríklad colné poplatky, dovozná DPH alebo poplatky za služby logistických operátorov). Tieto dodatočné náklady hradí zákazník a nie sú fakturované spoločnosťou Coral Club Deutschland GmbH.

(2) Uvedené ceny zahŕňajú **zákonnú daň z pridanej hodnoty (DPH)** a všetky ostatné cenové zložky, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.

(3) Ceny uvedené v našom internetovom obchode zahŕňajú DPH a nezahŕňajú príslušné náklady na doručenie. Konkrétne sumy nákladov na doručenie pre jednotlivé krajiny sú dostupné na odkaze: https://de.coral.club/support/question.php?q=delivery&language=ru a zároveň sa zobrazujú v procese objednávky.

(4) Informácie o znížení cien: Akékoľvek prečiarknuté ceny alebo uvedené zľavy sa — pokiaľ nie je uvedené inak — vzťahujú na najnižšiu celkovú cenu požadovanú spoločnosťou Coral Club Deutschland GmbH počas 30 dní pred uplatnením zľavy (§ 11 Nariadenia o cenách (PAngV)).

(5) Spôsoby platby: Platia spôsoby platby uvedené v procese objednávky (napríklad kreditná karta, PayPal, bankový prevod, Coral Wallet). Za platbu prostredníctvom SEPA prevodu, SEPA inkasa alebo kreditnej karty nie je dovolené účtovať dodatočné poplatky (§ 270a Nemeckého občianskeho zákonníka (BGB)).

6. Platba

Všetky platby sa spracúvajú prostredníctvom bezpečného šifrovaného pripojenia (TLS/SSL). Výber dostupných spôsobov platby určuje spoločnosť Coral Club Deutschland GmbH. K dispozícii sú nasledujúce možnosti platby:

(1) Platba vopred:

V e-maili, ktorý dostanete ako potvrdenie Vašej objednávky, je uvedená celková suma objednávky a naše bankové údaje. Sumu faktúry je potrebné uhradiť do piatich (5) dní od prijatia potvrdenia objednávky. **Odoslanie tovaru sa uskutoční až po prijatí úplnej platby.** Pre svoje záznamy dostanete riadne vystavenú faktúru.

(2) Platba prostredníctvom SEPA inkasa:

Výberom spôsobu platby SEPA inkasom udeľujete spoločnosti Coral Club Deutschland GmbH mandát na SEPA inkaso na stiahnutie sumy faktúry vrátane nákladov na doručenie z bankového účtu, ktorý ste uviedli. O pripravovanom odpísaní budete informovaný v rámci zákonom stanovenej lehoty predbežného oznámenia (Pre-Notification, spravidla 2 kalendárne dni). V prípade vrátenia platby z dôvodov, ktoré sú na Vašej strane, Vám vzniknuté náklady budú vyúčtované vo výške stanovenej zákonom. Vaše platobné údaje sa používajú výlučne na spracovanie platby.

(3) Platba bankovou kartou:

Pri platbe bankovou kartou spoločnosť Coral Club Deutschland GmbH akceptuje nasledujúce karty:

- VISA
- Mastercard
- American Express

Pri platbe bankovou kartou je suma nákupu rezervovaná (autorizovaná) v okamihu zadania objednávky. Skutočné odpísanie prostriedkov z karty sa vykoná po odoslaní tovaru. Pri zadávaní objednávky uveďte, prosím, celé číslo karty, dátum platnosti, meno a priezvisko držiteľa karty a bezpečnostný kód (CVV/CVC). Vaše platobné údaje sa používajú výlučne na spracovanie platby v súlade s čl. 6 ods. 1 písm. b GDPR.

(4) Platba prostredníctvom PayPal:

Pri platbe cez PayPal budete presmerovaný na webovú stránku online poskytovateľa PayPal. Aby ste mohli zaplatiť objednávku cez PayPal, musíte byť registrovaným používateľom alebo si vytvoriť nový účet, prihlásiť sa pomocou svojich údajov a potvrdiť platbu. Po odoslaní objednávky v internetovom obchode odošleme požiadavku na vykonanie platby cez PayPal. Platobná operácia sa vykonáva systémom PayPal automaticky a okamžite, v súlade s Podmienkami používania PayPal dostupnými na odkaze: https://www.paypal.com/de/webapps/mpp/ua/useragreement-full, alebo — ak nemáte účet PayPal — podľa podmienok pre platby bez registrácie dostupných na odkaze: https://www.paypal.com/de/webapps/mpp/ua/privacywax-full.

(5) Spôsoby platby pre zahraničné objednávky:

Pre objednávky z iných európskych krajín sú — pri technickej dostupnosti — k dispozícii nasledujúce spôsoby platby:

- Platba vopred
- Platba bankovou kartou

Za platby v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru nie je dovolené účtovať dodatočné poplatky (§ 270a Nemeckého občianskeho zákonníka (BGB)). Uplatňujú sa ustanovenia právnych predpisov o predaji na diaľku a platobných službách (najmä čl. 246a § 1 č. 4 EGBGB, § 270 BGB, čl. 4 č. 29 ZAG).

7. Dodanie a dodacie lehoty

(1) Ak nie je dohodnuté inak, dodanie tovaru sa uskutočňuje z nášho skladu na Vami uvedenú dodaciu adresu. Dodávky sa realizujú výlučne do krajín, ktoré je možné vybrať pri zadávaní objednávky (v procese Checkout). Doručenie do balíkomatov (Packstation) sa uskutočňuje len v prípade, ak je táto možnosť výslovne uvedená v procese objednávky.

(2) Coral Club Deutschland GmbH sa usiluje spracovať objednávky bez zbytočného odkladu. Ak nie je individuálne dohodnuté inak, dodanie — za predpokladu dostupnosti tovaru — sa zvyčajne uskutoční v lehote 1–4 pracovných dní po uzatvorení zmluvy a prijatí platby. Lehota začína plynúť nasledujúci deň po prijatí platby. Na stránkach produktov s odlišnými dodacími lehotami je táto informácia uvedená samostatne.

(3) Ak nebudeme schopní dodržať dohodnutú dodaciu lehotu z dôvodov, za ktoré zodpovedáme, kupujúci je povinný poskytnúť nám primeranú dodatočnú lehotu v písomnej forme, ktorá nesmie byť kratšia ako 14 kalendárnych dní. Ak nebude dodanie uskutočnené ani v tejto lehote, kupujúci má právo odstúpiť od zmluvy. Zákonné práva spotrebiteľa tým zostávajú nedotknuté.

(4) Vyššia moc a prekážky dodania: Udalosti mimo našej kontroly, najmä vyššia moc, rozhodnutia orgánov verejnej moci, oneskorenia dopravy, prevádzkové poruchy podnikov, štrajky alebo výluky, nás oslobodzujú od povinnosti dodať tovar počas trvania takýchto okolností. O takýchto okolnostiach budeme zákazníka bezodkladne informovať. V prípade zrušenia zmluvy budú preddavky vrátené bez zbytočného odkladu.

(5) Čiastočné dodávky: Čiastočné dodávky sú prípustné, ak sú pre zákazníka primerané. Dodatočné náklady, ktoré tým vzniknú, znášame my, ak nie je samostatne dohodnuté inak.

(6) Prechod rizika:

Pre spotrebiteľov v zmysle § 13 Nemeckého občianskeho zákonníka (BGB) prechádza riziko náhodnej straty alebo náhodného poškodenia predaného tovaru pri predaji na diaľku v súlade s § 475 ods. 2 BGB na kupujúceho až po odovzdaní tovaru spotrebiteľovi alebo ním poverenej osobe.

Pre podnikateľov v zmysle § 14 BGB prechádza riziko náhodnej straty a náhodného poškodenia tovaru pri predaji na diaľku na kupujúceho v okamihu odovzdania tovaru dopravcovi, zasielateľovi alebo inej osobe, poverenej vykonaním dodania (§ 447 BGB).

Právny základ: §§ 433, 434, 447, 475 BGB; články 18–20 smernice 2011/83/EÚ o právach spotrebiteľov.

8. Záruka (Zodpovednosť za kvalitu)

(1) V prípade zistenia vád dodaného tovaru sa pre spotrebiteľov v zmysle § 13 Nemeckého občianskeho zákonníka (BGB) uplatňujú zákonom stanovené práva a lehoty na uplatnenie záručných nárokov v súlade s §§ 434 a nasl. BGB, najmä § 438 ods. 1 č. 3 BGB. Záručná doba je dva roky od odovzdania tovaru, pokiaľ zákon nestanovuje dlhšiu lehotu. Pri použitom tovare môže byť záručná doba skrátená, pokiaľ to zákon umožňuje, na dvanásť mesiacov; z toho sú vylúčené nároky na náhradu škody súvisiace so spôsobením ujmy na živote, zdraví alebo tele.

(2) Zodpovedáme za nároky na náhradu škody spôsobenej poškodením života, zdravia alebo tela, za škody vzniknuté v dôsledku úmyselného alebo hrubo nedbanlivého porušenia povinností, ako aj za porušenie základných zmluvných povinností (takzvaných kardinálnych povinností). Dodatočná zodpovednosť sa riadi osobitnými ustanoveniami § 9 týchto Podmienok. Záručné nároky podnikateľov (obchodníkov) sú obmedzené — pokiaľ to zákon umožňuje — na obdobie dvanástich mesiacov od dodania. Pre podnikateľov platí povinnosť kontroly a oznámenia vád podľa § 377 Nemeckého obchodného zákonníka (HGB).

(3) Pre podnikateľov v zmysle § 14 BGB je záručná doba na nový tovar obmedzená na dvanásť mesiacov od dodania. Pri použitom tovare je záruka vylúčená, ak nebola vada úmyselne

zatajená alebo nebola poskytnutá záruka kvality. Pre podnikateľov sa tiež uplatňuje § 377 HGB (povinnosť kontroly a oznámenia vád).

(4) Ak ste podnikateľom v zmysle § 14 BGB, uplatňujú sa ustanovenia zákona s nasledujúcimi zmenami: Pre určenie kvality tovaru sú záväzné iba naše vlastné opisy a opis výrobcu, nie však verejné vyhlásenia, reklamné materiály alebo iné tvrdenia výrobcu. V prípade vád poskytujeme záruku podľa nášho výberu — odstránením vady alebo výmenou tovaru (dodatočné plnenie). V prípade opravy nie sme povinní nahrádzať dodatočné náklady, vzniknuté v súvislosti s premiestnením tovaru na iné miesto, ak takéto premiestnenie nesúvisí s jeho obvyklým používaním.

(5) Na nároky kupujúceho na náhradu škody — bez ohľadu na ich právny základ — sa dodatočne uplatňujú osobitné ustanovenia § 9 týchto Podmienok.

(6) Prípadné záruky výrobcu sú uvedené na príslušnej stránke produktu. Tieto dobrovoľné záruky neobmedzujú zákonné práva spotrebiteľov (§ 479 BGB).

Právny základ: §§ 434–440, 475–479 BGB; § 377 HGB; Smernica (EÚ) 2019/771 o určitých aspektoch zmlúv o predaji tovaru.

9. Zodpovednosť za náhradu škody

(1) Nároky na náhradu škody — bez ohľadu na právny základ — voči nám, vrátane našich zákonných zástupcov a osôb poverených vykonávaním úloh, sú pri ľahkej nedbanlivosti prípustné iba v prípade, ak došlo k porušeniu podstatnej zmluvnej povinnosti (kardinálnej povinnosti). V takom prípade je zodpovednosť obmedzená na výšku škody, ktorá bola v čase uzatvorenia zmluvy predvídateľná a typická pre daný typ zmluvy. Toto obmedzenie zodpovednosti sa nevzťahuje na spotrebiteľov, ak záväzné právne predpisy stanovujú inak.

(2) Vyššie uvedené obmedzenia zodpovednosti sa nevzťahujú na nároky súvisiace so spôsobením ujmy na živote, zdraví alebo telesnom poškodení, na nároky podľa Zákona o zodpovednosti za výrobok (Produkthaftungsgesetz), na nároky založené na úmyselnom alebo hrubo nedbanlivom konaní, ako aj na nároky vyplývajúce z poskytnutej záruky kvality alebo doby použiteľnosti, ak bola takáto záruka výslovne dohodnutá v písomnej forme.

(3) Zákonné práva Kupujúceho zo záruky za kvalitu tovaru v súlade s §§ 434 a nasl. Nemeckého občianskeho zákonníka (BGB) nie sú dotknuté vyššie uvedenými ustanoveniami.

10. Recenzie a odporúčania

(1) Sme vďační za Vaše recenzie našich produktov. Dobrovoľne poskytnuté hodnotenia môžu byť z našej strany zverejnené — na základe Vášho súhlasu v súlade s čl. 6 ods. 1 písm. a Všeobecného nariadenia o ochrane údajov (GDPR) — úplne alebo čiastočne na našej webovej stránke a v prípade potreby aj na iných komunikačných kanáloch. Zverejnenie sa vykonáva výlučne v súlade s platnými predpismi o ochrane osobných údajov, vrátane Všeobecného nariadenia o ochrane údajov (GDPR) a Spolkového zákona o ochrane údajov (BDSG).

(2) Ak nesúhlasíte alebo už viac nesúhlasíte so zverejnením Vašich recenzií, môžete o tom kedykoľvek informovať e-mailom na adresu office.deutschland@coral-club.com. V takom prípade bude zverejnenie okamžite ukončené a príslušná recenzia bude odstránená.

(3) Coral Club Deutschland GmbH sa výslovne dištancuje od akýchkoľvek tvrdení, súvisiacich so zdravím alebo príjmami, ako aj od akýchkoľvek neautorizovaných prísľubov týkajúcich sa produktov, urobených distribútormi, zákazníkmi alebo tretími osobami. Za záväzné sa považujú iba materiály zverejnené v oficiálnych zdrojoch schválených spoločnosťou Coral Club Deutschland GmbH.

(4) Transparentnosť recenzií v súlade s § 5b ods. 3 Zákona proti nekalej súťaži (UWG) a smernicou (EÚ) 2019/2161:
Overujeme, či boli recenzie zanechané spotrebiteľmi, ktorí si príslušný produkt skutočne zakúpili alebo použili. Overovanie sa vykonáva prostredníctvom technického prepojenia s číslom objednávky alebo náhodnou manuálnou kontrolou. Overené recenzie sú príslušne označené.

Obsah recenzií nie je ovplyvňovaný poskytovaním zliav, kupónov ani iných materiálnych výhod. Ak napriek tomu bola poskytnutá odmena, táto informácia je uvedená priamo pri recenzii.

11. Výhrada vlastníckeho práva

(1) Vyhradzujeme si vlastnícke právo k dodanému tovaru až do úplného zaplatenia všetkých pohľadávok vyplývajúcich z príslušnej kúpnej zmluvy (§ 449 Nemeckého občianskeho zákonníka (BGB)). Počas trvania výhrady vlastníckeho práva Kupujúci nemá právo tento tovar predávať, založiť ani s ním inak nakladať (ďalej len „tovar s výhradou vlastníckeho práva“).

(2) V prípade nárokov tretích osôb — najmä pri úkonoch súdnych exekútorov — vo vzťahu k tovaru s výhradou vlastníckeho práva je Kupujúci povinný upozorniť na vlastnícke právo spoločnosti Coral Club Deutschland GmbH a bezodkladne nás o tom písomne informovať. Kupujúci je tiež povinný poskytnúť nám kópiu protokolu o zaistení majetku, aby sme mohli chrániť a presadzovať svoje majetkové práva.

(3) V prípade porušenia zmluvných podmienok zo strany Kupujúceho, najmä pri omeškaní s platbou, máme právo po odstúpení od zmluvy požadovať vrátenie tovaru s výhradou vlastníckeho práva.

(4) Ak ste podnikateľom v zmysle § 14 Nemeckého občianskeho zákonníka (BGB), dodatočne sa uplatňujú nasledujúce podmienky:
Vyhradzujeme si vlastnícke právo k dodanému tovaru až do úplného splatenia všetkých pohľadávok vznikajúcich z prebiehajúcich obchodných vzťahov. Do prechodu vlastníckeho práva k tovaru s výhradou vlastníckeho práva nie je dovolené jeho založenie ani prevod na zabezpečenie. Máte však právo tovar ďalej predávať v rámci bežnej podnikateľskej činnosti. V takom prípade nám vopred postupujete všetky pohľadávky vo výške fakturovanej sumy, ktoré Vám vzniknú voči tretím osobám v dôsledku ďalšieho predaja. Toto postúpenie prijímame. Zachovávate si právo vymáhať tieto pohľadávky, pokiaľ si riadne a včas plníte svoje platobné povinnosti. Ak si svoje platobné povinnosti neplníte, vyhradzujeme si právo vymáhať postúpené pohľadávky samostatne. V prípade spojenia, zmiešania alebo spracovania tovaru s výhradou vlastníckeho práva s iným tovarom nadobúdame podiel na spoluvlastníckom práve k novému produktu v pomere hodnoty tovaru s výhradou vlastníckeho práva k hodnote ostatných spracovaných predmetov v čase spracovania.

12. Zmeny Všeobecných obchodných podmienok

Zmeny týchto Všeobecných obchodných podmienok (VOP) sa vzťahujú výlučne na existujúce, dlhodobé vzťahy s používateľmi (napríklad zákaznícky účet). Úpravy sa vykonávajú iba z objektívnych dôvodov — najmä v dôsledku zmien právnych predpisov, zavedenia nových funkcií, zmien bezpečnostných požiadaviek, IT procesov alebo podobných prevádzkových potrieb.

O plánovaných zmenách Vás budeme informovať najmenej **30 dní pred ich nadobudnutím účinnosti** v textovej forme (napríklad e-mailom alebo prostredníctvom oznámenia v osobnom účte), pričom uvedieme dôvody a obsah zmien. Proti zmenám môžete **písomne namietať** do 30 dní od prijatia oznámenia. Ak nebude námietka doručená v stanovenej lehote, považujú sa zmeny za prijaté. V prípade včas podanej námietky pokračuje zmluvný vzťah za pôvodných podmienok; zároveň zostáva zachované právo na mimoriadne ukončenie zmluvy.

Podstatné podmienky zmluvy, najmä hlavné povinnosti strán (napríklad povaha a rozsah poskytovaných služieb alebo cena), nemožno meniť v neprospech spotrebiteľa bez jeho výslovného súhlasu. Aktuálna verzia Všeobecných obchodných podmienok je vždy dostupná na odkaze: https://de.coral.club/faq/terms/?language=ru

13. Ochrana údajov

(1) Zásady zberu a spracúvania údajov

V rámci plnenia zmluvných záväzkov spoločnosť Coral Club Deutschland GmbH zhromažďuje, uchováva, spracúva a používa osobné údaje registrovaných používateľov výlučne v súlade s Všeobecným nariadením o ochrane údajov (GDPR) a Spolkovým zákonom o ochrane údajov (BDSG). Spracúvanie údajov sa vykonáva na základe **čl. 6 ods. 1 písm. b GDPR** (plnenie zmluvy), **čl. 6 ods. 1 písm. c GDPR** (zákonné povinnosti), **čl. 6 ods. 1 písm. a GDPR** (súhlas) alebo **čl. 6 ods. 1 písm. f GDPR** (oprávnené záujmy). Prenos údajov tretím stranám sa uskutočňuje len v prípade potreby na plnenie zmluvy alebo pri existencii príslušného právneho základu.

Pri návšteve našej webovej stránky sa automaticky zhromažďujú technické údaje (súbory denníka servera), najmä:

- Typ a verzia prehliadača
- Používaný operačný systém
- Zdrojová URL adresa (predchádzajúca stránka)
- Názov hostiteľa zariadenia, z ktorého sa pristupuje (IP adresa)
- Čas požiadavky na server

Tieto údaje sa používajú výlučne na technické a štatistické účely, nie sú spájané s inými zdrojmi údajov a po analýze sa vymazávajú. Ak sa podľa právnych predpisov vyžaduje získanie súhlasu (najmä v súlade s § 25 TTDSG), vyžiada sa vopred.

(2) Osobné údaje pri registrácii a objednávke

Pri registrácii alebo vytváraní objednávky spoločnosť Coral Club Deutschland GmbH zhromažďuje osobné údaje potrebné na plnenie zmluvy. Patria sem:

- Meno a priezvisko
- Dodacia a fakturačná adresa
- Dátum narodenia
- E-mailová adresa
- Telefónne číslo
- Bankové údaje alebo údaje o kreditnej karte
- Daňové identifikačné číslo alebo IČ DPH (pre firemných zákazníkov)

Zákazník má právo kedykoľvek požiadať o informácie, vykonať opravu, požadovať vymazanie údajov, obmedziť spracúvanie alebo získať kópiu svojich osobných údajov v rozsahu stanovenom právnymi predpismi. Príslušné žiadosti možno zasielať na adresu: office.deutschland@coral-club.com. Úplné zásady ochrany osobných údajov sú dostupné na odkaze: https://de.coral.club/faq/privacy/?language=ru. Príslušný dozorný orgán: Úrad na ochranu údajov spolkovej krajiny Brandenbursko (LDA Brandenburg).

Vymazanie údajov potrebných na plnenie zmluvy sa vykonáva po úplnom splnení záväzkov a uplynutí zákonom stanovených lehôt uchovávania (§ 147 AO, § 257 HGB).

(3) Cookies (Súbory cookie)

Cookies sú malé textové súbory ukladané do zariadenia používateľa. Spoločnosť Coral Club Deutschland GmbH používa technicky nevyhnutné cookies na základe **čl. 6 ods. 1 písm. f GDPR** (oprávnený záujem na zabezpečení funkčnosti stránky). Voliteľné cookies a technológie sledovania sa používajú výlučne pri výslovnom súhlase používateľa v súlade s **čl. 6 ods. 1 písm. a GDPR** a **§ 25 TTDSG**. Používateľ môže obmedziť alebo deaktivovať používanie cookies v nastaveniach prehliadača; môže to však ovplyvniť funkčnosť stránky.

(4) Prenos údajov a overenie úverovej bonity

Prenos osobných údajov tretím stranám sa uskutočňuje výlučne v rozsahu potrebnom na plnenie zmluvy (napríklad doručovacím službám alebo poskytovateľom platobných služieb), pri existencii zákonných povinností alebo súhlasu používateľa. V prípade potreby ochrany oprávnených záujmov spoločnosti Coral Club Deutschland GmbH môže spoločnosť poskytnúť meno a adresu zákazníka úverovej agentúre (napríklad SCHUFA Holding AG) na účely overenia

bonity. Právnym základom je **čl. 6 ods. 1 písm. f GDPR**. Zákazník má právo namietať proti spracúvaniu údajov z dôvodov súvisiacich s jeho konkrétnou situáciou. Zákonné povinnosti pritom zostávajú zachované.

(5) Práva dotknutých osôb

Dotknuté osoby majú podľa GDPR nasledujúce práva:

- Právo na prístup k svojim údajom (čl. 15 GDPR)
- Právo na opravu nepresných údajov (čl. 16 GDPR)
- Právo na vymazanie údajov, ak neexistuje povinnosť ich uchovávania (čl. 17 GDPR)
- Právo na obmedzenie spracúvania (čl. 18 GDPR)
- Právo na prenosnosť údajov (čl. 20 GDPR)
- Právo namietať proti spracúvaniu (čl. 21 GDPR)
- Právo podať sťažnosť dozornému orgánu (čl. 77 GDPR)

14. Započítanie a riešenie sporov

(1) Zákazník má právo na započítanie protinárokov iba v prípade, ak jeho protinároky nie sú sporné alebo boli určené právoplatným súdnym rozhodnutím.

(2) Zákazník má právo na zadržanie iba v rozsahu, v akom jeho protinárok vyplýva z toho istého zmluvného právneho vzťahu.

Oznámenie podľa čl. 14 ods. 1 Nariadenia (EÚ) č. 524/2013 (Nariadenie ODR):
Európska komisia poskytuje platformu na mimosúdne online riešenie sporov. Táto platforma umožňuje spotrebiteľom riešiť spory súvisiace s ich online objednávkou najskôr bez obrátenia sa na súd. Platforma na riešenie sporov je dostupná na nasledujúcom odkaze: https://ec.europa.eu/consumers/odr/.

Oznámenie podľa § 36 VSBG:
Usilujeme sa riešiť akékoľvek nezhody vyplývajúce zo zmluvných vzťahov zmierlivou cestou. Okrem toho nie sme povinní ani nemáme v úmysle zúčastňovať sa konaní o riešení sporov pred orgánmi na riešenie spotrebiteľských sporov.

15. Záverečné ustanovenia

(1) Ak sa jednotlivé ustanovenia týchto Všeobecných obchodných podmienok (VOP) úplne alebo čiastočne uznajú za neplatné alebo nevykonateľné, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie sa nahrádza takým platným pravidlom, ktoré čo najpresnejšie zodpovedá hospodárskemu účelu neplatného ustanovenia.

(2) Ak je Kupujúci podnikateľom, právnickou osobou verejného práva alebo verejnoprávnym osobitným fondom alebo nemá všeobecnú príslušnosť na území Nemecka, výlučnou jurisdikciou pre všetky spory vyplývajúce zo zmluvných vzťahov medzi Kupujúcim a nami alebo s nimi súvisiace je súd mesta **Potsdam**. Povinné zákonné ustanovenia o osobitnej výlučnej jurisdikcii zostávajú zachované.

(3) Uplatňuje sa právo Nemecka s vylúčením Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru (CISG). Povinné ustanovenia právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa krajiny, v ktorej máte trvalé bydlisko, nie sú týmto výberom práva dotknuté, najmä pokiaľ ide o uzatvorenie zmluvy, právo na odstúpenie od zmluvy a záručné povinnosti.

Coral Club Deutschland GmbH
Aktuálne znenie od: 20.10.2025